日伯新聞
伯國聖市マエストロ・カルジン街一番
(ヴエルゲイロ街一二九八)
發行所日伯新聞社
本紙定價年拂ミル
外國郵稅共百ミル

Sr. Kobayashi
R. Galvão Bueno, 407

神速果敢の猛進擊

要害石家莊攻略

我砲聲、晚秋の河北を壓し 果敢突擊戰に敵を蹴散す

北支最後の堅壘を一擧に擊滅

（正定十日同盟）地の利を恃む十萬の敵軍をこの一戰に殲滅せんとする石家莊攻略の大會戰は十日曉雲を衝いて開始され彼我鈍砲聲は晚秋の河北大平原を壓した、この日我が軍の果敢な突擊戰は隨所に敵を蹴散らし、遂に僅か一日足らずで陷れ、北支支那軍が最後の線と恃んだ戰線も全線に亘つて總崩れとなつた

……戰火渦卷く上海市街……

【東京十日同盟】石家莊攻略の大會戰は愈雲を衝いて開始された、奔々たる滹沱河の急流は東西に、大同山脈の嶮を西側に控へ地の利を恃む廿萬の敵軍はこの一戰に北支支那軍の全力を傾け、あはよくば一擊に北支の敗戰を盛り返さんとしてゐるの光、九日正定城を陥り意氣昂天、前線の敵を睥睨してゐた

皇軍 の第一擊は十日未明敵の左翼戰線に向つて加へられた、この日拂曉石家莊總攻擊開始と共に〇〇部隊は平山附近（石家莊西北卅五キロ）の敵左翼を流は東西に、大同山脈の嶮を西側に控へ地の利を恃む廿萬軍陣地を、〇〇部際は正定南の敵軍はこの一戰に北支支那蓋を切る、一方石黑、阪齊兩軍の全力を傾け、あはよくば一擊に北支の敗戰を盛り返さんとしてゐるの光、九日正定城を陥り意氣昂天、前線の敵を睥睨してゐた

皇軍 の第一擊は十日未明敵の左翼戰線に向つて加へられた、この

部隊は總攻擊の前に滹沱河の河岸に滿を持し待機しつゝあつたが、各部隊の猛擊に呼應し十日正午から幅三百米の奔流に頭まで浸りつゝ敢然敵前渡河を決行し、浮足立つた對岸の陳村の敵に猛射を浴びせつゝこれを追擊、石家莊を隔る西北三里に進出、全線一齊に石家莊めがけて猛進する、〇〇部際は正定南の中央側より敵右翼に對し猛攻の火軍の全力を傾け、あはよくば一擊に北支の敗戰を盛り返さんとしてゐるの光、九日正定城を陥り意氣昂天、前線の敵を睥睨してゐた

部隊は總攻擊の前に滹沱河の河岸に滿を持し待機しつゝあつたが、各部隊の猛擊に呼應し十日正午から幅三百米の奔流に頭まで浸りつゝ敢然敵前渡河を決行し、浮足立つた對岸の陳村の敵に猛射を浴びせつゝこれを追擊、石家莊を隔る西北三里に進出、全線一齊に石家莊めがけて猛進する、〇〇部際は正定南の中央側より敵右翼に對し猛攻の火

部隊は石家莊正面の中央の敵軍はこの一戰に北支支那蓋を切る、一方石黑、阪齊兩

諮問機關創設

臨時內閣參議官制々定
政府の中核に參ぜしむ
樞府審査委員會で承認

（東京十一日同盟）樞府の臨時內閣參議官制に對する審査委員會は十一日午後一時半開會、樞府側より平沼議長、荒井委員長以下各委員、政府側より近衛首相、馬場內相、瀧法制局長官など出席、先づ近衛首相より重大時局に對し万遺憾なきを期するため臨時內閣參議を設置するに至つた理由並に官制案の內容につき說明の後審議に入り、各委員などより新機關の機構運用などにつき質問あつた

これに對し政府側より

一、運用宜しきを得れば內閣との間に摩擦を生ずるが如き懸念はない

一、內閣の中核に參ぜしむるも摩擦を生ずるが如き懸念はない

一、內閣の中核に參ぜしむるといふ字句については立案に當つて非常に苦心した點であつて、一面又この點が頗る妙味があると思ふ、即ち參議は時局に關しての重要國務につき意見を上申し諮問に答へ內閣はこれを出來る限り尊重するが、必ずしも全部をそのまゝ採用する譯ではなく、又內閣の如き責任機關ではないから無任所大臣とはその性質が全然異なる

旨を答え三時十五分質疑を終り政府側の退席を求め協議の結果原案通り承認することに決定、同五十分散會した、右は政府の要望を容れ十三日の重要例本會議に緊急上程の上決することに決定した

臨時內閣參議制要綱

【東京十一日同盟】現下の非常時局打開のため近衛內閣は強力機關として內閣に參議制を設けることゝなり、去る八日の閣議で右に關する官制案を決定、樞密院に御諮詢の手續きをとつたので樞密院では十一日午後審査委員會を開き審議するところあつたが、右は臨時內閣參議と稱しこれに伴ふ臨時內閣參議官制案を制定するもので近く樞府本會議に於て可決される筈である、而して右官制要綱は次の如く極めて簡單で原則として會議制となさず總理大臣の最高政治顧問ともいふべく、首相の諮問に應じ個々的に意見を述べるところに特徴があり、例外として內閣參議會議を開き合議することもある

一、支那事變處理に關し內閣は參議を置き政府は參議より意見を徵す

一、參議は國務大臣待遇とし其手當を給する

九ヶ國會議の効果
結局、聯盟へ責任轉嫁か

【華府九日發聯電】聯盟總會の決議に基きて九ヶ國會議開催に關しては目下英米其の他の關係國に於て下打合せが行はれてゐるが、權威ある筋より聽くところによれば

會議參加國は日本に對し強壓的手段に出ることは出來るだけ避け、先づ日支兩國が自發的に戰鬪を中止し和平解決を計るよう凡ゆる努力を盡すだらうと云はれる

着しての努力が奏効しなかつたとしても各國は利害打算の上から支那を援けるだけの義務の援助を求めたところ、十日迄に五十七名から回答が到着したが、對日干涉反對派の方が圧倒的優勢を示したので結局問題を再び聯盟に

極端な對日壓迫は
手を焼くがおち
ジョンソン將軍の慧眼

【紐育十日同盟】元陸軍長官ジョンソン將軍は九日ワールド・テレグラム紙上に論文を寄せ對日經濟ボイコットが全然無效である旨を强調、左の如く述べた

現在米國內には日本生絲の輸入を停止し綿絲、鐵屑の對日輸出を中止して日本の頽勢を切斷せよと主張するものがあるが、吾人は感情に驅られて斯かる極端な行動に出る前に先づ慎重に事態を考察する必要があらう、然し對日經濟ボイコットによつて日本の頽勢を

米國の行動は
事態を惡化す
獨政府、非公式に非難

【伯林九日同盟】獨逸政府はルス大統領の演說に對し今日まで公式に批評を差控へてゐたが九日政府東洋部は右演說が平和擁護に資するより寧ろ國際紛爭を激發するに過ぎない旨を指摘、非公式に以下の如く語つた

一、米國政府の行動は聯盟の對日法策と相俟つて事態を改善するどころか益々紛糾させるに過ぎない

ル大統領演說の反響

紛爭不介入の
方針を宣言せよ
米外交政策協會長聲明

【紐育十日同盟】米國外交政策協會會長レイオンド・ビューエル氏は十日日支紛爭に關し大要左の如き聲明を發表した

一、政府は即刻中立法を發動して紛爭國に對する武器並に資金の供給を停止すべし

一、政府は日支紛爭不介入の方針を宣言すべし

一、政府は國際各團體と相協力して日支紛爭の平和的解決策を講ずべし

米の輕卒を惜む
ペルー有力紙の正論

【東京十一日同盟】ペルー各紙は何れも米國の出方を意外とし、猛烈にその輕卒さを攻擊してゐる、ペルーの最有力紙コメルシオ紙は

日本は米國が非友好的聲明を發したこと

する軍需品輸出は現在列國中第一位を占めてゐるが、これら軍需品はソビエト聯邦から支那に再輸出されるとの風說も行はれる

一、結局大統領の演說は間接に英國內の對日ボイコット運動を支持全體主義國に對抗する人民戰線運動を支持したものと云へやう

と自覺より、米國が聯盟の政策を敢へて寛容せんとすることに對しより大なる驚きを感ずることであらう、日本の行動は世界平和確保のため必要なる犧牲である但し僞裝の平和は必ずしも幸福ではない、日本の行動は

は人類の眞の幸福なる將來のためにこそ貢獻するところ多大である

ル大統領
再び聲明か

【華府十日同盟】ル大統領は來る十二日午後九時半から三十分に亘りラヂオを通じて全國民に對し得意の爐邊談話の形で葉の西部旅行の結果について演說を行ふことゝなり、十日その旨ホワイト・ハウスから發表された、大統領は五日シカゴに於ける演說が一般國民の間に大統領の極東政策は米國をして戰爭に近づけしむるにあるかの恐怖を與へる感み、この演說でかゝる印象を一掃するため何らかの言明を行ふのではないかと見られてゐる

干涉反對說
壓倒的優勢

【フイラデルヒア十日同盟】インクワイアラー氏は先日米國上院議員全部に對し一米國の聯盟協力乃至對日干涉に贊成するや一の質問書を發し、十日迄に五十七名の議員から回答があつたが、對日干涉反對派の壓倒的優勢を示した

徵し聯盟へ責任を轉嫁するのが落ちらと觀測さる

對支問題
有志代議士會
從軍記者に感謝決議

【東京十日同盟】支那戰線に活躍中の各新聞社の從軍記者は陸海軍双方合せて五百二十名前後に達してゐるが、衆議院各派有志二百四十八名よりなる對支問題各派有志代議士會では先頃の總會で滿場一致從軍記者に對する感謝決議を可決、それを第一線に活躍中の從軍記者、寫眞班員に輸送し激勵することになつた

我は斯くして起つた
松岡洋右氏、日本を辯ず

【紐育九日同盟】滿鐵總裁松岡洋右氏は米國民の支那事變に對する認識を是正するためエーピー通信社を通じて「日本のために辯ず」と題するメッセージを發表したが、その全文が九日紐育タイムス紙をはじめ有力米國各紙に大々的に掲載され、各方面の注意を惹いた、要旨左の通り

日本は　アジア全民族の生命否日本自體の生命をも脅やかしつゝある腫物の手術をするためメスを執つた、さればこの場合日本は如何なる外國の干涉と難も許容しないであらう、日本は日支兩國民間の空氣を惡化する支那の軍閥と支那の心臟部に喰ひ入りつゝある共產主義とを粉るために起つたのである、日本は支那民衆と相爭ふべき何物をも有ち合せない、日本は只アジアに於る日本の使命を　認識するが故に戰ふのである、日本はアジアをして第二のアフリカたらしめざらんが為、而して特に現在に於ては支那をコミンテルンの死の把握より救出せんがために戰ふのである

突如、怪驅逐艦の襲擊
西國商船擊沈さる
地中海不安愈よ濃厚

【ボーン十日同盟アルヂエリア】ニヨン協定の成立にも拘らず地中海の不安は更に終息の模樣なく謎の艦船襲擊事件が頻々として傳へられる折柄、十日午前六時頃佛領アルヂエリアのボーン港沖合四十五哩の地點に於てスペイン政府軍所屬商船カポサントメット號（噸二千五百八十九トン）が怪驅逐艦二隻の襲擊

行人に愍を乞ふ
數千の傷病兵
慘憺たる支那側の敗戰振り

【紐育九日同盟】ニューヨークタイムス紙は九日上海特電として支那軍の慘澹たる敗戰振り、救護不足の實狀等を左の如く傳へて多大の注目を惹いてゐる

上海方面に於ける支那軍の敗戰振りは豫想以上で、就中傷病兵に對する手當不足著しく醫療方面の不備を完全に曝露してゐる、最近蘇州を訪問した一外國觀戰武官の談によれば、蘇州停車場附近には手足を繃帶した痛ましい數千の負傷者が病院から追ひ出されて野放しにされ、給料も全然支給されてゐる模樣なく、乞食の樣に行人の憐みを乞ふ有樣で眼も當てられぬといふ、かゝる慘狀は戰場に送られる增援部隊の士氣を沮喪し一般民衆の心理にも由々しき影響を與へ、支那軍の內部的崩潰の重大危機さへ醸生してゐる

露骨、英の對支援助
香港、對日抗戰の根據地と化す

【香港十日同盟】我が海軍支那沿岸航行遮斷と支那內地各兵工廠、鐵道等の爆擊により上海、北支方面で使用する支那軍の武器彈藥は續續困難に陷り、支那側ではこれがため對策考究中であるが、英國側の對支援助と相俟つて香港は完全に對日抗戰の根據地の觀を呈するに至つた

一、香港に公然陸揚げされる武器は小銃、機關銃、大砲、追擊砲、タンク、飛行機、トレンチモーター、其他小銃彈、機關銃彈、火藥等以前に增して夥しく數に上つてゐる

二、飛行機は常地飛行場に於て組立空中輸送をしてゐるから對支行動遂行のためこれ以上軍需品クレジットを必要としてゐない

なし、又自動車その他は廣九線で廣東迄送りそれより自動車で續々北方に送られつゝある

三、國民政府は傳容員數名を當地に派し、外國飛行士の募集を開始し又自動車運轉手の採用も同樣行はれてゐる

四、英國は右の如く支那に物質的精神的支援を與へてゐる外支那の對外宣傳の役目を引受けその露骨さは最近益々甚しきものがある

かしかないではないか、第一日本は今や完全に戰時體制を整へ軍隊の裝備も充實

露骨、英の對支援助
香港、對日抗戰の根據地と化す

【香港十日同盟】我が海軍支那沿岸航行遮斷と支那內地各兵工廠、鐵道等の爆擊により上海、北支方面で使用する支那軍の武器彈藥は續續困難に陷り、支那側ではこれがため對策考究中であるが、英國側の對支援助と相俟つて香港は完全に對日抗戰の根據地の觀を呈するに至つた

一、香港に公然陸揚げされる武器は小銃、機關銃、大砲、追擊砲、タンク、飛行機、トレンチモーター、其他小銃彈、機關銃彈、火藥等以前に增して夥しく數に上つてゐる

二、飛行機は常地飛行場に於て組立空中輸送を

募兵に應ずる
食なき貧民

【紐育十日同盟】十日紐育に達した上海電報によれば、上海に於ける戰鬪で支那軍の蒙つた死傷者數は既に七萬五千人の多數に達したといはれる一方支那內部の洪水被害による飢饉は漸次深刻化しつゝあり、これが支那軍の新規募兵には却つて好都合となつた形で食糧を求める貧民は集つて募兵に應じ、既に約百萬人の軍服を着した支那貧民が增援隊として背後に控へてゐる、支那軍當局はこれにより辛ふじて潰滅し行く支那軍の頽勢を整へてゐるといふ窮狀である

南ロシヤで
反革命分子處刑

【東京九日同盟】軍用穀物貯藏庫放火の廉により南ロシヤ官の談によれば、蘇州停車場附近には手足を繃帶した死刑を宣告され同じく東北部地方に於て十四名の反革命分子が處刑されたと傳へられる

世界選手權野球
ヤ軍優勝す

【紐育十日同盟】ワールドシリーズ・ヤンキース對ジアイアンツ第五回戰は十日午後二時からポログラウンドで擧行十四對二でヤ軍第五戰を獲得四對一の成績で堂々大手度ワールドシリーズに優勝した

Casa Allemã

春の御支度は
カーザ・アレマンで

春もの大量入荷

當店では常に極上品で最新流行斬新ものを最も大衆的のお値段で奉仕致して居ります
この度春ものを豐富に取揃へ皆樣方の御滿足のゆく大衆お値段で然も極良品を以てお目見得致して居ります

絹洋服
流行型調製　薄色、フアンタジア
……125$, 135$, 145$, 165$

斬新型帽子
春向流行もの
……13$, 13$5, 15$5, 50$, 65$

輕快型洋服地
春季流行地
……58$, 65$, 75$, 85$, 95$

ボルサ、金入れ
外國品、流行品極上もの
……38$, 47$, 110$, 130$, 150$

カレース、エシヤールペ
モスリン及び繻子製 Kashmir 模樣
……40$, 60$, 80$, 85$, 98$

セーダインプリメース
品物豐富美麗模樣
……15$, 20$, 24$, 35$, 38$

帶皮
スポーツ着用、午後や夜の外出に着用
……12$, 18$, 20$, 24$, 30$

フランス製各種絹もの
斬新模樣豐富
……35$, 40$, 58$, 60$, 68$

麻洋服
斬新もの薄色　フアンタジア
……145$, 195$, 245$, 260$

手袋
各種品豐富
……18$, 22$, 27$, 45$, 50$

セーダライエー
極上品絹もの
……17$, 19$8, 22$, 24$

セーダリーザ
極上品流行色
……9$8, 13$5, 16$8, 21$, 24$

各階共品物豐富に取揃へ
皆樣の御來店をお待ち致して居ります

SCHAEDLICH, OBERTO & CIA.　Rua DIREITA, 16-18

大和せんべい
リンス　山本製菓所
最も經濟的で滋養に富む

讓キタンダ
價格　四コントス
詳細は左記へ
Rua Climaco Barboza, 80
Campucy, São Paulo

A ITALO-BRASILEIRA
Paschoal Rambaldi
Rua Quintino Bocayuva, 71 Tel. 2-7021
MATRIZ
Rua da Liberdade, 166-A Tel. 2-1424
SÃO PAULO
日本人の皆樣に最も信用ある
家具一切
其他蓄音器、ミシン及家庭必要品
各種取揃へてあります

農業代表議員から政府へ棉花融資を迫る

伯棉相場にも重大影響

時代の寵兒オーロプランコは完全に人氣をかつぱらつて農家は棉花へ棉花へと前後の見境ひもなくまるで熱に浮かされたように移動し、去年より今年、今年より來年へと一時的好調の波に乘つて鐵張增産に猪突してゐるが、その結果は先年の珈琲の惨めさを再び繰返すことはおよそ明かなことである、棉作者よストップ！　そして四圍の事情を見直した上で徐ろに來年度の計畫を樹てゝ堅實に進め、ブラジル棉を左右する北米では既報の通り本年は一九三一年來の記錄的大增收で棉花相場は一〇仙臺を割り農家は青息吐息の有樣で、農業ブロック議員は政府に向つて農事調整法に基く棉花融資の延期運動を起してゐる

米棉豊作の悩み

伯棉相場が北米棉花の出來不出來によつて左右されることは周知のとおりである、この公報に今更の如く驚いて棉花相場は一〇仙臺に低落したが、かゝる低位の相場をもつてしては生産費をすら償ひ得ないといふのである。

北米棉花の過剩農産物融資會社設立され、前年度實收高に比し五百十七万四千俵の增加である、この公報に今更の如く驚いて棉花相場は一〇仙臺に低落したが、かゝる低位の相場をもつてしては生産費をすら償ひ得ないといふのである。

アラバマ並にミシシッピー兩州選出議員から議會に對して農事調整法案の通過運動を開始するに至つた

農事調整法

新農事調整法案は去五月政府から下院に提出されたものでその骨子は、農産物の供給がノルマルな水準よりも或割合以上を超過すると信ずべき理由あるとき、例へば棉花に在つては一割五分以上の增産なるとき農務長官においてその販賣割當を決定し之を各生産者に割當てとすること、その代り農家は土壌保全法に規定された調整契約、過剩農産物貯藏融資及び平衡補償金等を提供され、右計畫に協力する農家に對して融資を行ふため年度伯棉は十五ミル台までは釣上げられるかも知れぬが、この農事調整法が失敗に終れば十ミル台を割るに至るであらうと玄人筋では豫想してゐる、何れにせよ政府の融資額が九仙に決るか十仙になるかは最も重要なポイントでその一月の通常議會でこの農事調整法案が可決され一氣呵成に實施されるように成行きを全世界の棉業者は注視してゐる

事實であるが、本年の北米棉は非常な豊作で公報發表前の民間豫想の最高が一千五百五十万俵と一九三一年來の記錄的大增收を報じたのに、さて蓋を開けて見ると政府の收穫豫想が何と民間豫想を更に突破して一千七百五十七万三千俵と發表され、前年度實收高に比し五百十七万四千俵の增加である、この公報に今更の如く驚いて棉花相場は一〇仙臺に低落したが、かゝる低位の相場をもつてしては生産費をすら償ひ得ないといふのである。

アラバマ並にミシシッピー兩州選出議員から議會に對して農事調整法案の通過運動を開始するに至つた

農事調整法

新農事調整法案は去五月政府から下院に提出されたものでその骨子は、農産物の供給がノルマルな水準よりも或割合以上を超過すると信ずべき理由あるとき、例へば棉花に在つては一割五分以上の增産なるとき農務長官においてその販賣割當を決定し之を各生産者に割當てとすること、その代り農家は土壌保全法に規定された調整契約、過剩農産物貯藏融資及び平衡補償金等を

ピンとたい響

米棉豊作の波紋　棉花會社

青田貸を澁る

米棉の驚異的豊作豫想の波紋は遂に各來年度伯棉相場に影響を差控へる樣で、ために各地の棉作地帶では金融逼迫にピンと響いて資金調達に東奔西走してゐるが思ふように調達も出來ず申合せたように大制限を加へ、調査の上生産費が八ミル以上もかかる棉作者に對しては青田貸も相當ある樣で、何れにしても來年の棉花相場は十ミル台を割るに至つたとの玄人筋では豫想してゐる、何れにせよ政府の融資額が九仙に決るか十仙になるかは最も重要なポイントでその一月の通常議會でこの農事調整法案が可決され一氣呵成に成行きを全世界の棉業者は注視してゐる

三分の一法令

届出は今月限り

一九三一年八月十二日附をもつて發令された伯國內外凡ての商社、工場等の使用人の三分ノ二の人員は伯國人となすべき所謂三分ノ二法令の届出は今月中一日がその期限となつてゐるが、滿期後は法の施行嚴重を期するため右法令の適用を受ける商社、工場等には嚴重な監視が行はれ、違反若しくは虛偽の届出をしてゐる場合は規定に從つて罰金を科せられる

州選手權大會

石田棒高で四位

第二日は來る十七日

本年度聖州選手權陸上競技大會第一日は去十日午後二時リアー軍の追撃及ばず遂ひにパウリスターノ軍に名をなさしめた、記錄左の如し、なほ第二日は來る十七日午後二時からチエテ競技場で快戰の火蓋を切るが、邦人側からは四百メートル、三段跳に藤澤の兩君が出場する

▽二百米　1アルイジオ（パ）二三秒　2フエラズ（チ）3プシュニック（チ）

▽八百米　1ツクリアノ（パイ）一分五九秒一　2人・ロツペス（パイ）3ネストル（ス）

▽三千米　1ネストル（ス）九分一四秒二　2ゲビッド（パイ）3モウセル（パイ）

▽一萬米　1ロドリゲス（エ）三三分五一秒○　2アルメイダ（パイ）3マンゲリー（同）

▽四百米障碍　1パジリヤ（エ）五六分六秒○　2エリアス（エ）3ジヤメス（ゼ）

▽一千六百米繼走　1パウリスタノチーム（レイチ、シイロ、セレーロ、アルイジオ）三分二四秒二　2エスペリヤチーム（カロチニ、峰エリアス、パジリヤ）3チエテチーム

▽棒高跳　1ワルテル（ゼ）三米八〇　2カウサグ（パ）3タリベルチ（パ）4石田（エ）三米六〇

▽走幅跳　1マルシオ（パ）六米七八　2ブルジヤンスキイ（パ）3レヘデル（ゼ）

▽團體競技　1キウスフレヂ（エ）四二米四二　2カンポス（エ）3アリーサ

▽砲丸投　1スカバロ（エ）一二米八七　2アリー（サ）3カルミーネ（エ）一一米六一

得點表（第一日）

3エスペリヤ	八十一點
2パウリスタノ	七十五點
3チエテ	三十四點
4パレストラ	三十三點
5ゼエルマニヤ	二十三點
6サルダーニヤ	十點
7アレマン	三點

樂土は何處？

哀れ・餓死を待つ病身の邦人母娘

柱と頼む長男は家出

「どうぞ私達を救つて下さい……」と昨日午後……總領事館を訪れた風采の見すぼらしい三人連れの邦人母娘があつた、原籍愛知縣碧海郡矢作町新場津山ゆき（七七）長女イト（三七）二女イネ（三〇）といひ左の如き

家長　榊原　三郎（八八）寡婦
妻　イネ（三〇）
弟　澤山重太郎（八三）
妻の父　同　政一（八八）
同　ユキ（八二）
同　イト（三三）
妻の姉　同　善太郎（八七）
同　兄

男四人、女三人の構成家族で昭和八年八月廿六日アラビヤ丸移民としてサントス港着、ソロ線カフエランジヤ驛藏島（七七）氏の耕地に配耕されたものであるが、その後ユキさんの夫重太郎さんは病死し、二女のイネさんは病身のため榊原三郎と折合はず遂に離婚された上、長男の善太郎は生來の怠け者で一家の扶養の義務がありながら昨年九月二十二日家出行衛不明となり殘された三人は何れもゼンソク、心臟病、リウマチス、脚氣にかゝつて居り働くことも出來ず、カフエランヂヤの副島氏の情けで今日まで暮らして來たが、いつまでも厄介にもなつて居れず、それかといつてこのまゝでは餓死するばかりだと九日に榊原總領事館へ救助を求めたものである、總領事館では直ぐ速救助歸國著手方計畫者會の席上、こんど四十歳以上の連中で聖市老童野球クラブが組織された、先づ試合第一のカモに選ばれたのが海興チーム、早速挑戰狀をつきつけた天晴れ「老童クラブ」メンバーは左の通り

蟻藤常、笹坂國人、矢崎節夫、市毛孝三、野村忠三郎、石原繁造、多田榮一郎、國井五郎、杉野、長谷川末記、竹內秀一

柔劍道聯盟

本部から支部へ注文

伯國柔劍道聯盟本部では昨十一日午後五時からトキワ旅館で役員會を開催、先般マリ、パ支部に突發した不祥事問題の善後措置につき協議するところあつた

向同聯盟では機關誌「武德」を發刊すること、なり各支部へ會員名簿送付を依頼してゐるが、右は急を要するものであるから各支部で完全なる名簿作成の上一日も早く本部へ送付して貰ひ度いと、なほ會員より會費を徴收の上聯盟規約によりその半額を本部へ納めて貰ひ度いと希望してゐた

早魃地帶向きの新棉種子現はる

北米、一農家の苦心實る

北米アリゾナ州でアカラ棉といふ旱魃地帶向きの新棉種が現はれた事は既報の通りであるが、今度はオクラ（ホマ州のジエー・エー・ウエツプといふ一農家が一九二九年以來多年に亘る實驗の結果秋葵（オクラ）と稱する植物と棉樹を交配せしめボール・ウイーブルの附着し得ざる新棉樹を作り出すことに成功した、アリゾナ棉花栽培業者の會合では秋葵に似て在來の棉樹よりは強靭な莖を有し、旱魃に對する抵抗力も強く且つボールは大きくリントは一インチ三分ノ一の毛筋を有して現在八分ノ一インチ棉に比し著しく長いものであるとの事

ラブ拓はと

相手が惡い境界紛爭事件

バス側へ有利に解決

既報…バストス移住地プログレソ區とサンルイス耕地境界は既に俺れの土地だから耕作罷りなんぬ」とカラビーナを突きつけて騒いだ、だがこれが普通の邦人經營の土地だつた

バストス移住地プログレソ區に侵入し「こゝはバストスとの境界線を突破してプログレソ區に侵入し「こゝは

動した二、三の籌士が、バストスとの境界線を突破してプ

球興の波に乘つて

年寄の冷水チーム？

「老童クラブ」誕生

先づ海興と一挑戰

最近の球興行進曲につれて、やれ記者團チームだとかカツリード・チームだなどと各野球團が雨後の筍の樣にニユキ〳〵生れ出てゐるが、去る九日夜開かれた全伯野球大會々計報告會の席上、こんど四十歳以上の連中で聖市老童野球クラブが組織された、先づ試合第一のカモに選ばれたのが海興チーム、早速挑戰狀をつきつけた天晴れ「老童クラブ」メンバーは左の通り

蟻藤常、笹坂國人、矢崎節夫、市毛孝三、野村忠三郎、石原繁造、多田榮一郎、國井五郎、杉野、長谷川末記、竹內秀一

國防献金

一括

サントス市に於ける國防献金狀況は樂金濟の分一二、八三五ミル、なほ外に三コントス以上の申込みもあり、合計十六コントス兩身になる

リオ市及近郊在住者の恤兵寄附會は四コントス七百ミルに達し近く送金の筈

昨十一日の總領事館通り▲リンス、鳥山氣付サンジョン日會一、三〇〇ミル▲ピリグキ義興植民地青年會七〇ミル▲マリリヤ共愛日會八八二ミル▲プレジョン第二小學校生徒一同四七ミル▲バグリ青年會四七〇ミル▲イタジ町ボンタル耕地一同六〇〇ミル▲加藤清作氏二〇〇ミル▲ドパチ植民地一同二〇〇ミル▲ジョンラマーリヨ日會三、五三四ミル▲バルバライソ父兄會三、三二五ミル▲ボアビスタ植民組合一、〇〇〇ミル▲合計一一コント六八三ミル

聖市

伯柔道戰

グラシエ小野兄へ挑戰

伯人柔道家ヂヨルヂグラシエは先般小野兄（二段）と試合一敗地にまみれた後、先日リオに於て小野弟と戰つて勝つた勢ひに乘じ再び小野兄に復讐戰を申込んでゐたがいよ〳〵來る十一日十六日リオに於て柔道大會が挙行されることになり大變な人氣を呼んでゐるなほリオ市在留邦人は日支兩人でリオの空氣險惡の折民族的誇りからも敗けられぬと應援に力瘤を入れて居る

弟を破り意氣軒昂たる伯人柔道家ヂヨルヂグラシエは先般小野兄に復讐戰を申込んでゐたがいよ〳〵來る十一日十六日リオに於て柔道大會が挙行されることになり大變な人氣を呼んでゐるなほリオ市在留邦人は日支兩人でリオの空氣險惡の折民族的誇りからも敗けられぬと應援に力瘤を入れて居る

愛煙家へ

これアロー二種のんでいます、良質のリーブとの香付で卷いてのみ出すのは味が紙印のRoyalとうの・ブランコとたばこになつたのは各煙草店にあり

煙草はRoyal印をお買ひ求めは……

そほんとうのカトロンになつたのは

Distribuidor : Evaristo S. Taborda
Av. Martim Burchar, 39　S. Paulo
御申込次第見本進星

CASA PINTO

紙ダ錦切ヨ硝子、板硝子、鏡、モルヂーラ、硝子家屋瓦、同床瓦、厚紙、カパツショ、ダベツチ、コンゴレウム、ダイヤモンド、リノレウム、アイロン、色繪窓硝子

＝【窓ガラス在庫豊富】＝
ガラス直輸入

A Pinto de Almeida
Rua Wenceslau Braz, 9
Caixa Postal, 16 - Tel. 2-4304
São Paulo

求人

當方聖市大會社男女事務員募集す好條件

委細は

Praça da Sé, 50 3° and
S. Paulo

Marcenaria do Carmo
de
João Pineroli & Cia
Rua do Carmo, 45A esq. Ladeira
Tel. 2-2634　S. Paulo

各種家具、カーマパテンテ
工場値で御用命に應ず
現金又は月賦拂の便あり

葡文典接續法解説

（安藤全八著）

定價＝地方は送料共十二ミル、聖市內十一ミル

ポルトガル文法、中最も難解でしかも重要な接續法を數百の例題によつてその用法を分類解説したもの葡語研究者の寶典

出版發賣　協同社
KYODOSHA Caixa P. 1476 - S. Paulo

呼法相談

寄律談

明穂事務所

（海興の直ぐ上）

Rua Felippe de Oliveira 41
4.a andar Sala 8 - Tel. 2-2444
Caixa Postal 1907　São Paulo

ELECTRA
O MELHOR RELOGIO SUISSO
UNICOS DEPOSITARIOS
JOALHARIA
CASA CASTRO
NA RUA 15 DE NOVEMBRO DE 150 ANCHIETA

寶石商
カーザ・カストロ

總領事館、ブラジル拓植組合、海外興業會社、各地小學校幷に運動團體より御買求めの榮を願る

練習生募集

電氣機械部　拾名
化學工業部　拾名

▼當地グルツポ卒業又は同等程度の學歴者

▼夜間當社に於て工業教育を施し成績優良者には官立工業より大學に到る迄の學資を當社に於て負擔す

電氣機械部
▽エスタンパ
▽各種酸
▽各種素
▽電瓦
▽氣ラ
▽動ン
▽工ポ
▽工用
▽窓
▽枠
▽ツ用
▽抜タ
▽型斯
▽製熔
▽製請
▽作修
▽造據
▽接負
▽繕付
▽作

化學工業部
▽各種
▽木材
▽綿
▽洗
▽濯
▽農業
▽用
▽粉
▽末
▽石
▽綿
▽絹
▽毛
▽物
▽用
▽純
▽良
▽マ
▽ル
▽ス
▽ク
▽リ
▽ン
▽ク
▽ス
▽ク
▽ス
▽ク
▽ス

NIPPAK SHIMBUN

Diario Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno XXIII — S. Paulo — 3.a-feira, 12 de Outubro de 1937 — Num. 1.227

Conflicto nippo-chinez

A firmeza da attitude nipponica

O ministerio do Exterior explicando as verdadeiras intenções do Nippon, aponta a China como tendo infringido os tratados de paz — Varias notas

Tokio, 9 — Domei — Em vista de ter a S. D. N. resolvido convocar a conferencia das Nove Potencias e o governo americano considerado o acto de legitima defesa do Nippon como contrario aos tratados das Nove Potencias e da Paz, o ministerio do Exterior publicou a seguinte declaração ás 9 horas de hoje, reaffirmando mais uma vez, a firme intenção do governo imperial de estabelecer uma paz duradoura no Oriente Asiatico.

"A S. D. N. considera a actual situação do Japão na China como contrario ao Pacto das Nove Potencias e ao tratado de Paz, tendo feito identica declaração a secretaria de Estado norte-americano.

O governo imperial lamenta profundamente as attitudes da S. D. N. e do governo americano, pois ellas são consequencias do facto de estes não comprehenderem exactamente a verdadeira intenção do Japão.

O conflicto actual foi provocado pelo ataque injusto feito ás nossas forças pelo exercito chinez, quando aquelles permaneciam na China do Norte, como é permittido pelos tratados vigentes.

As forças nipponicas que realisavam exercicios em Lu-Kow-Chiao, na occasião do incidente, eram em numero reduzido. As guarnições japonezas, devido a sua missão, são distribuidas em varias localidades.

Mesmo após o incidente de Lu-Kow-Chiao, esforçamo-nos para resolvel-o como incidente local, apezar das desvantagens tacticas que dahi decorriam. Tudo isso indica claramente que a acção do exercito nipponico não foi premeditada e sim uma medida de legitima defesa.

O conflicto se alastrou, outrosim, em Shanghai e centro da China por causa de a China ter desrespeitado o tratado de armisticio de 1932 e concentrado uma força composta de mais de 40.000 homens em zonas neutras, procurando exterminar 3.000 fuzileiros navaes e residentes nipponicos de Shanghai.

O desenvolvimento posterior das operações militares advem do facto de os chinezes não levarem em consideração o ponto de vista nipponico no sentido de limitar o incidente e não o aggravar. Os chinezes provocaram as hostilidades em toda linha, obrigando-nos a responder tambem pelas armas.

Em resumo a nossa acção na China é simplesmente uma acção em legitima defeza, contra a provocação premeditada dos chinezes. O que o governo imperial deseja é apenas a reconsideração dos elementos anti-nipponicos, destruidores das relações nippo-chinezas e estabelecer a verdadeira paz no Oriente Asiatico, estribada na mutua cooperação entre os dois paizes.

Não possue, o governo imperial, nenhuma intensão de conquista territorial e por conseguinte a acção japoneza na China não infringe nenhum pacto presentemente existente. Pelo contrario o governo da China é que está infringindo o Pacto de Paz, pois, influenciado por elementos vermelhos, executa o movimento anti-nipponico, procurando pelas armas eliminar os bens e os direitos japonezes do paiz e provocando emfim o conflicto actual".

Episodios da luta

Soldados chinezes fingem-se mortos... por falta de alimento

Tokio, Agosto — Na frente de Shanghai, onde travam-se serias batalhas entre exercitos chinezes e japonezes, têm-se registrado certos factos inesperados, originaes. O que vamos relatar é um caso aliás, que se não prima pela originalidade, demonstra cabalmente, a desorganização completa em que se acham os chinezes, devido as successivas derrotas que veem soffrendo desde o inicio das hostilidades.

Durante os combates dos dias 20 a 23, os japonezes notaram que, um terço, approximadamente, dos "cadaveres" abandonados se erguiam e fugiam, toda vez que aquelles que se approximavam das posições chinezas. Intrigados, os nipponicos procuraram saber a causa desse exquisito modo de agir dos soldados chinezes. Verificaram então que por causa da falta absoluta de viveres, resolveram fingir-se mortos... Contribuiu, segundo se apurou tambem, para que os soldados chinezes preferissem ficar dormindo no meio de cadaveres verdadeiros de companheiros a continuar combatendo, o facto de não ser possivel, de maneira alguma, o recuo, pois na retaguarda existe a columna de vigilancia, que mata impiedosamente os fugitivos.

NIPPAK SHIMBUN

PROPRIETARIO
SACK MIURA

DIRECTOR Masaaki Udihara — GERENTE Alfredo Takeuchi

Redacção — Administração e Officinas
Rua Maestro Cardim, 169
Telephones: 7-3325 e 7-3326
Caixa Postal, 375
Endereço Telegraphico: "Nippak"
SUCCURSAL:
Rua Conde do Pinhal, 154
Telephone 2-3926
SÃO PAULO — Brasil

Assignaturas

PARA O BRASIL

Por anno	30$000
Por semestre	16$000
Numero avulso	$500

PARA O EXTERIOR

Por anno	0$000

Annuncios

Temos á disposição dos interessados uma tabella completa de preços para annuncios nesta folha

200 mil mortos e feridos chinezes!

Shanghai, 7 — Domei — As forças nipponicas estão conseguindo firmemente os seus objectivos militares, na frente de Shanghai, onde se combate violentamente todos os dias, mercê da desesperada resistencia offerecida pelos chinezes que convergiram para a mesma frente, a flor do seu exercito.

Por causa dessa resistencia os chinezes teem soffrido perdas incalculaveis, attingindo a cerca de 50.000 o numero de cadaveres recolhidos pelos japonezes, sómente nos terrenos por estes tomados.

O numero de mortos e feridos chinezes, recolhidos pelos seus companheiros, consta se de tres vezes aquelle numero. Portanto attinge a 150 ou 200 mil o numero de mortos e feridos chinezes, o que equivale a perda da metade da primeira linha do exercito nacionalista. Para cobrir esta perda, o governo de Nankin está recrutando, á força, jovens das regiões taes como: Hupei e Hunan. A diciplina e a instrucção militar desses soldados feitos ás pressas, naturalmente que são imperfeitos. A força moral e material do exercito chinez, vae diminuindo, assim, dia a dia, sendo de esperar para bem breve a sua completa derrota.

Está se tornando cada vez mais patente a odiosa interferencia da Inglaterra no conflicto nippo-chinez. Sabia-se aliás, d'antemão, que a astuta Albion tomaria a attitude que está tomando.

Na S. D. N. a Inglaterra conseguiu que a China tomasse parte no Conselho Consultivo dos 23 paizes; auxiliando-a por traz da cortina — como sempre o faz — alcançou o seu objectivo, qual o de fazer com que a Assembléa da S. D. N. approvasse a resolução condemnatoria do Nippon.

Muito embora os effeitos de uma tal resolução do fallido Instituto de Genebra sejam praticamente nullos, o facto de ter a Inglaterra contribuido clara e insophismavelmente para que a S. D. N. tomasse attitude francamente hostil ao Imperio Japonez é o bastante para provocar a revolta e indignação do governo e povo nipponicos.

Como é do dominio do publico, aquelle paiz possue poderosos e efficientes meios de propaganda. E neste momento elle está empregando o maximo de esforço para fomentar e dirigir uma intensa e decidida campanha anti-nipponica no mundo inteiro, utilisando-se desses poderosos recursos de que dispõe.

O motivo dessa attitude ingleza é muito simples: a Grã-Bretanha tem um receio tremendo de perder o seu immenso mercado consumidor, com a consecução da politica japoneza no Continente Asiatico.

Se neste ponto a Inglaterra tem um ceitil de razão em tomar medidas de precaução, não podemos deixar de lamentar comtudo, a sua attitude, indigna de uma grande potencia, tal como a propagação de noticias falsas, baseada unica e exclusivamente na mendacidade chineza. A opinião publica ingleza, reputada como a mais e imparcial calma do mundo, está se desorientando, á medida que os chinezes vão perdendo terreno em todas as frentes de combate. Entretanto as potencias perceberam já este facto, e, difficilmente serão influenciadas pela opinião ingleza, apezar da insistencia na propalação de noticias tendenciosas que partem de Londres e seus tentaculos.

O Nippon marchará decisivamente na execução da sua politica, já esclarecida e repetidas vezes explicadas pela vóz autorisada de seus homens de Estado. Pode a Inglaterra agir com toda a sua astucia, manejando o orgão inepto de Genebra e pode a S. D. N. tomar resoluções que bem entender, mas tudo isso de nada valerá, uma vez que o Nippon apenas está lutando para a sua defesa propria: defendendo a propria honra nacional que a China ultraja pela nefasta campanha anti-nipponica, estimulada e dirigida pelo governo de Nankin, e contra o communismo russo, pois o Japão, não pode admittir a implantação de um regimen politico-social que se não coaduna, de modo algum, com a indole, a historia, a tradicção e a constituição politica da Nação.

Não obstante, não podemos deixar de attentar cuidadosamente nos effeitos da propaganda ingleza, que, muito embora não consiga attrahir a sympathia de todas as potencias, é capaz de produzir uma atmosphera favoravel, em muitas partes do mundo, á realisação dos objectivos britannicos.

Será até superfluo frisar que os objectivos britannicos aqui referidos são os economicos. A Inglaterra approveitará, se possivel for, a occasião presente, para, como uma das principaes consequencias da insidiosa e antipathica campanha que está levando a effeito, eliminar de muitos mercados internacionaes a concorrencia nipponica.

E' necessario, portanto, muita cautela por parte de todos quantos observam o desenrolar dos acontecimentos, para não cahir em graves erros, levados pela ardilosa propaganda ingleza, no julgamento dos factos.

有馬・青山・太細 三醫學博士 創製

製法 日・英・米 加・愛蘭專賣特許

A-O

元疫免核結

しべる恐核結

青年を蝕む結核の暴惡、正に恐るべし

世は結核の治療よりも豫防免疫の時代なり

我が祖國にては軍人、學生官公集團へのA—O豫防注射數四十數万人も算す

各國に於ける結核死亡率

(人口一萬人に付)

	日本	英國	米國	獨乙	佛國
大正六年(一九二七年)	一九・四	一〇・四	八・七	一〇・六	一五・九
同一一年(一九二七年)	一九・五	九・七	八・一	九・三	一七・四
昭和元年(一九二六年)	一八・七	九・六	八・七	九・八	一六・四
同二年(一九二八年)	一九・二	九・三	七・九	八・八	一六・五
同四年(一九二九年)	一九・七	九・六	七・五	八・七	一六・七
同五年(一九三〇年)	一八・六	九・〇	七・二	七・九	一六・一
同六年(一九三一年)	一八・六	八・九	六・八	七・九	一五・二
同七年(一九三二年)	一八・〇	八・四	六・二	七・六	一三・九

年齢別結核死亡率

各年齢階級、昭和五年(人口一萬に付)

年齢	男	女	計
〇—四歳	五・六三	四・九三	五・二七
五—九歳	四・二〇	五・四四	四・八三
一〇—一四歳	六・三九	四・四〇	五・四〇
一五—一九歳	三一・八九	四四・三九	三八・〇〇
二〇—二四歳	四三・一七	四五・三六	四四・二四
二五—二九歳	三三・六三	三三・九四	三三・四七
三〇—三四歳	三三・〇三	三三・六三	三三・四七
三五—三九歳	二八・九八	二七・九二	二八・一三
四〇—四四歳	二八・〇九	二四・九一	二六・五四
四五—四九歳	二七・八一	二一・九一	二五・二九
五〇—五四歳	二七・七九	一〇・四〇	二四・七五
五五—五九歳	二六・八二	八・四九	二三・四〇
六〇—六九歳	九・一八	四・七七	六・五六
七〇歳以上	一八・三六	一八・八七	一八・五六
合計	二八・五七	二四・四〇	二六・五六

A-O 海興

元入伯國總輸 原商會

R. Felippe d'Oliveira, 21 3°. — Teleph. 2-7697
Caixa Postal, 2012 — S. Paulo

賣販次取方地 日伯社營業部

Caixa Postal, 375 — S. Paulo

御用盜異變

武崎伸平 (北富三郎譯)

(九十二)

飛ぶ唄(十三)

「フーム」

祖父江は、お光の苦悶の表情を漫た笠の中の顏を眺めて思はず唸つたが

「おい」

傍で、藥袋を破つては改めてゐる佐久間に聲をかけて あどをしやくつてみせた

「?」

目で誘はれて、お光を見た順八郎、これも

「フーム」

と唸つて、ニヤリ笑つた—

—嫌な奴だ!

「なるほどのう」

相棒にうなづいて見せながら

「こりや女、驚くことはないしつかりいたせ、それ氣付藥ぢや、口を開けい」

今是蹴にした癖に、打つて變つた親切さだ、祖父江は左右の彌次馬をぢろつと睨んだが、その中に先刻、自分達が茶店の前まで乘つて來て待たせておいた駕籠屋を見付けると

「こら駕籠屋!此方へ來い」

「へい」

おつかなびつくりで、近寄つて來た銀籠屋共を、グイツと睨み据えて

「この小商人とこの鳥追ひを乘せて參れ」

お光の上半身を抱き起してゐた佐久間が

「女の方を乘せるのはどつちだ、用心して參れ」

もう、彼、密書捜索を忘れてゐる、祖父江患士も右同斷かゝどうか、とにかく、もう藥袋には目も呉れないで

「さつ、急げ、宿は……どこか二流どこの、離れのある宿へ案内しろ」

二挺駕籠がトンと上つて、ホイホイと走りだすと、その左右に引添つて、祖父江も佐久間も小走りで立ち去つた、その跡——散亂した藥袋のひどくなつて來た夕風に、吹き飛ばされ始めたまはりに集まつて、彌次馬連が鹿爪らしい小田原評定を始める

濱松の宿場で達州屋と言へば先づ中流で、この二間續きの離れに入つた祖父江と佐久間の二人、次の部屋へ陽を放りこんでおいて、二人がかりで女中に敷かせた褥の上に抱き運んだお光の、漸く口の利ける樣になつた顏を、ぢつと覗き込んだまゝ、まだ二人共袴も脱がない

「どうぢや工合は?」

「はい、お蔭樣で、どうやら快くなりました」

「それは重疊……」

「そなたそれほど、白刄が恐ろしいか?」

「はい」

「はは〻〻、仕方のない奴よのう」

順八郎、大聲で笑つたが、極上の鰻蒲のい〻顏を相棒にふり向けて

「では、靜かに休ましておいて一と風呂浴びて來やうではないか」

「まあ待て」

祖父江は、これも笑ひながら

「その前に用事がある!」

「さう急がずとも、ゆつくりでいいではないか……」

順八郎は諦觀して、相手のせつかちをたしなめる氣でゐる

「いや、急がずには居れぬ」

祖父江は、顏の表情を硬ばらせた——お光の肩が微にゆれた

社告

ウエンセスラウ 安藤國雄
パウリスタ本線 安達忠
アリアンサ 鈴木典
ブロミソン 金子佳央
アラサツーバ 金森茂
マリリア 田中三郎
パウリスタ延長 田中行雄

右各出張員を出張致させて居ります、諸賢の御配慮を願上ます

日伯社營業部

急募

植字 三名
少年 數名

十七、八歳迄の方夜間勉學の便あり、高給支拂ふ

工場で働く娘さん二三名

日伯社

経驗者募集

横田洋服店

聖市コンデ・ド・ビニヤール六一

NEMO ネモ 化粧品

Dr. R. Uchida
Pres. Prudente

ブ・プルデンテ市マノエル・ゴウラルテ街七六

醫學士 内田利藤次

電話 一五〇番
郵函 二四八番

モシンロ國產 イムペリアル

Caixa 3132 S.Paulo

賣住宅地

電車乘合自動車の通ずる最良住宅地長期賣出し開始、場所パイロ・デ・ビラ・マリアーナ、地權確實、御希望の御方には何時でも書類御見せ致します

御照會は Rua João Bricola, 10 - 6°. andar sala 639 a 681

御照會は日本文にても可

飜譯と法律事務

辯護士 カルスロ・デ・モラエス・アンドラーデ
辯護士 ジョアキン・シルバ
聖市ヂレイタ街七番三階三
公證飜譯室
公證飜譯人 杉山英雄

Caixa Postal, 2821

公證飜譯、產業組合各種會社團體の編成、一般化申請、設立、登記、款の手續、特許等の通譯、檢定、國籍、法律事務に就ての諮問、調査、規並に經濟事情等々

MOVEIS

家具はカーザ東京へ

受賞數回 邦人家具商の古參

CASA TOKIO

Rua Santa Iphigenia, 11-A
Tel. 46457 — Caixa. 1003

急募

青年 一名

二十歳前後身體强健なる方、好條件、委細はコンセレイロ・フルタード街萬平旅館下

バール・レオン

ソルベッテリーヤ

譲り渡し

場所一等地、收益確實、詳細面談又は以書面、御照會は

R. Sebastião Pereira, 14
São Paulo

純粹葡萄酒

MOSELE

御菓子

コンセリエイロ・フルタード街廿三番

西中菓子店

電話二一八三八三